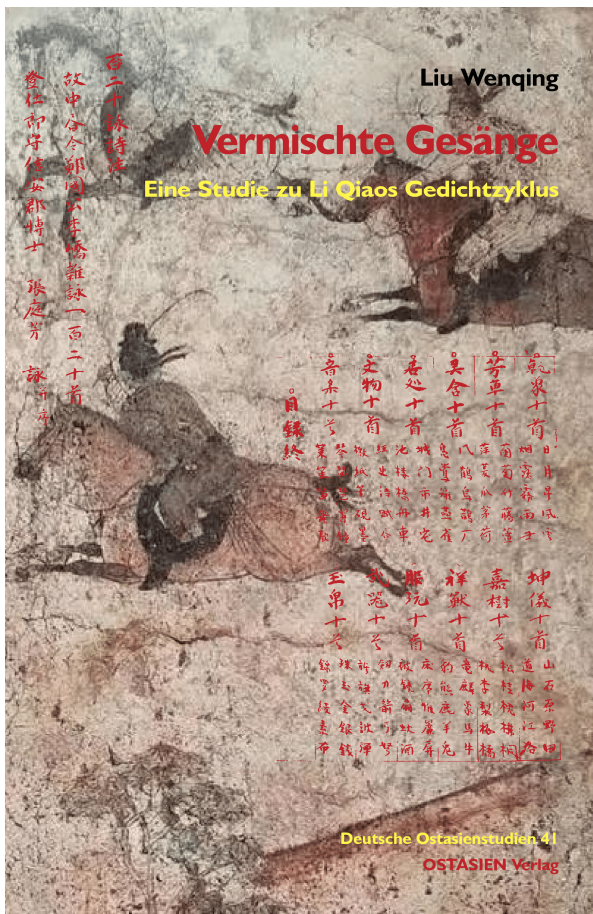




LIU Wenqing

**Vermischte Gesänge:
Eine Studie zu Li Qiaos Gedichtzyklus**

Deutsche Ostasienstudien 41

Erscheinen geplant für Ende Mai 2025

Paperback (15,0 x 23,0 cm), VIII + 318 Seiten

ISBN-13: 978-3-911262-11-8

€ 29,80

Neben vielem anderen entwickelte sich in der Tang-Zeit (618–906) auch das Verfassen von Enzyklopädien. Enzyklopädisch geordnetes Wissen wurde insbesondere auch als Bildungswissen beim Verfassen der für die Beamtenlaufbahn so wichtigen Prüfungstexte benötigt.

Der Dichter Li Qiao (ca. 645–ca. 714) übertrug den enzyklopädischen Gedanken sogar auf die Dichtung und schrieb einen ganzen Zyklus von 120 Gedichten zu verschiedensten Themen (*yongwu shi*), die er, zu je zehn gebündelt, auf zwölf Themenbereiche verteilte. Von diesen hat Liu Wenqing zwölf Gedichte – je eines für jede dieser Kategorien – ausgewählt, übersetzt und ausführlich kommentiert.

Bestellmodalitäten:

Unsere Bücher können Sie bei der Buchhandlung in Ihrer Nähe, über den Online-Buchhandel (www.amazon.de) oder direkt beim Verlag, am besten per Email, bestellen.

Innerhalb Deutschlands versenden wir die Bücher portofrei. Bei Bestellungen außerhalb von Deutschland berechnen wir die uns in Rechnung gestellten Portogebühren.

Die besondere Art, in Gedichten literarische Anspielungen auf den jeweils bedichteten Gegenstand zu verbergen, hat die Autorin sodann mit der deutschen Tradition des Dinggedichts verglichen und dabei behutsam Gemeinsamkeiten, aber auch Unterschiede aufgezeigt.

Als Basis für ihre Untersuchung hat sie ein in Japan erhaltenes tangzeitliches Manuskript verwendet, das teilweise von der qingzeitlichen *Quan Tangshi*-Ausgabe abweicht. Außerdem hat sie sich mit frühen „Nachahmern“ von Li Qiao befasst und lässt auch die verschiedenen Stimmen der späteren Rezeption zu Wort kommen.

Impressum:

OSTASIEN Verlag

Inh. Dr. Martin Hanke
Wohlbacher Straße 4, D-96269 Großheirath

Tel. 09569-188057, Fax 03222-1360347
Email: martinhanke@t-online.de
Web: www.ostasien-verlag.de

